

A horizontal sequence of nine distinct graphic symbols. From left to right: 1) A stylized letter 'S' composed of two black loops and a central white vertical bar. 2) A circle containing a single black dot. 3) Four black downward-pointing arrowheads arranged in a horizontal row. 4) A large, bold black exclamation mark. 5) A small black diamond shape. 6) A large, bold black question mark. 7) A circle containing a single black dot. 8) Four black downward-pointing arrowheads arranged in a horizontal row. 9) A large, bold black exclamation mark. 10) A small black diamond shape.

Czísto 37.



Pětník 4.
1894.

Seraphim niedergeliske Ingenka.

Wudawaju šo týždu šobotu w Šemolerjez knihicžishežerni w Budyschinje a šu tam doštačž sa schtivortlētnu
pſchedpłatu 40 np.

17. niedzela po śvi. Trójcy.

Luk. 14, 1—11: „Hodži ſo tež na ſabat hajicž?” tak ſo Jeſuš piſmatwuczených a farifejſtich wopraſcha. Woni ſo pač wotmjeſtnychu. Runje „ně” prajicž, to ſakaſa jim pač ſkabe hibanje ſtwědomnja a ſmilnoſcže pač bojoſcž, ſo njebyhch ſo ſurowi ſdali.

Ale Žesuš jim se ſłowom a ſe ſkutkom wotmolivi. Wón měſcze praji: To je runje najwažniſhi nadawč ſabata, hojicž. Šabat wſchaf je tu dla čłowjeka. Niž ſwoje dla bě njesprózniwych ſtworicžel ſedmy džeń wotpocžował. A Ŝyn czini to, ſchtož wón widzi Wótza czinicž; duž wón praji: „Mój Wótczeż hacž nětk do teho čaſha džela a ja džělam tež”. Šabatny wotpocžinč njeje žadny ſerčhowny wotpocžinč. Wótz njebě drje wjazh ſedmy djeń ſtworił, ale džělał je wón toſa. Wón je wěſo ſdžeržał ſe ſwojej njebjeſſej mozu. Hdych paſ Ŝyn thorych na ſabatnym dnju hojesche, njebě to prawe ſdžerženje žiwjenja? A byrniež wó to ſ mudrymi ſłowami ſaprějecže, ſe ſjawuymi ſkutkami wó jo tola wopofasacže, praji tón knies ſ ležným fariſejſkim: Schtó je bjeſ wami, hdych by jemu woſkoł abo woł do studnje pauił, ſo by wón jeho na měſcze njeſučzahnył ſabatny djeń? Dyrbi dha mi žiwjenje waschich bratrow mjenje hódne bycž, dyžli wam žiwjenje waschego ſkota? Abo ma dha hróſna ſebitnoſcz wjazh prawa, hacž ſmilna luboſcz?

Pschi wohnju abo pschi wódnej nusy wumoz, město
šo modlicz, to wěscze nieje pscheczim knjesowej woli, ale
njedželu žnjecz, dokelž šo hewaf hłodu boja, tež pschi naj-
wjetšim bohatstwje, to je s najmjeńscha mała wéra abo

sławna mamonowa błązba. Hdyż bo n jeden dnie wjeżdżał psyches
lęb a poła psychekhadźujięcych f częsczi teho, fiz je też na
śabatnym dniu na twoje skutki f wjeżdżał oścżu hładał, schtó
dha chze to hanicż?

Horde jèdže ſ hanibnym pſchecžinjenjom teho, ſchtož
by mohlo hłódnym bļužicž, bo ani ſabatny ani dżěławny
dżeń ujebłuscheja, ale hdvž bo tón knjes ſam ſabatny
dżeń ſ hoſcžinje leſneho fariſejskeho poda, ſchtó chze na
wjeſelu ujedźelu hoſcžinu ſamjeń cziſnycž, hdvž woni na
njej w Jefuſowym mjenje jèdža a piſa? Haj wſchak,
ſchtó njecha džěczom njewinojte njedželske wjeſele popſchecž?
Alle dofelž cžlowjek ujeje žitw̄ wot khlěba ſameho, ale
wot kóždeho bļowa, fotrež pſches Boži ert dže a dofelž je
žiwjenje wjazh dyžli jèdž a duscha wjazh dyžli cžeko, dha
njeje ſ idzerženju žiwjenja ničjo nuſniſche hacž Bože bļowo
a njemóže żane ſwjecženje njedžele bhež, hdžež ſaprěwaju
prědowanje a Bože bļowo abo jo ſa ſwjate njedžerža, jo
radži njebłyscha a njewuſnu.

Duž tóni knjeg na ſtwoje ſamſne praschenje: Hodži
ſo tež na ſabat hojicž? niž jeno pſches to motmoſti, ſo
wón wódnitveho doſzahnivſchi jeho ſahoji a mot ſebje
puſcheži, ale tež hiſchcze pſches to, ſo wón ſam do farifej-
ſteho domu stupi, ſo bý wón wódnitve ſ hordoscžu ſaczeſke
farifejſſe duſche hojicž ſpýtał. Pſchi tym ſo wón jaſo
prawý lěkar' poſaže, fiž móže hnýdom město thoroſcze
poſnacž, tež prawe lěkarſtvo wuſaſacž. Žadoscž, ſo býchu
na najvhſchim měſcze ſedželi, porodži w farifejſſich hi-
dženje a ſaſtaſkloſcž pſchecžiwo Žeſuſej, fiž ſebi poſla ſudu
pſches ſtwoje krafne ſkutki wjazy thwalby a cžescze doby

hacž woni. Duž dawa jím wón pschi hoščinje lekarstwa sa duschu, kotrež móžachu jím tež ja pschepróshenje k Božemu wjedzorej a k njebjesku kwažej k žohnowanju bycž.

Tak tón knjes žabat žwyczi, žwojim njeprscheczelam dobrotu wopokašujo, sa poslecež žohnowanje wudželejo, jich mordařskemu ťakanju žwoju duschewumožeršku lubočž na- pschečziwo staja a wopokaže we wjachšcej myſli hacž wschitzu tamni hoſčo, hacž jeho ſamžni wucžobnizy tehdy hischče njeprósnachu, žwoje ſłowo: Mój Wótz wot nětk hacž do teho čažba džela a ja dželam tež.

So tola njeby nichtó žabatny džen funtwory zydzil a kamele njeprózrał, ale tež nichtón evangelsku nježelšku žwobodu sa pschikrycze čežlnych žadosežow a ſkradžneho nje- pschečzelwa pschečziwo Bohu nječinił!

Schw—

Mýſle wo ženjenju.

Borucž temu knjesej žwoje pucže!

Po E. Schrenku.

Schto trjeba člowjet, so moħl ſo ženicž?

(Pokracžowanje.)

Schto trjeba člowjet, so moħl ſo ženicž? S tym praschenjom hischče ſi molom hotowi nježmy. Žene ſi naj- přenischich žadanjow sa Bohu spodobnu žentwu je starschiske žohnowanje. Wopak je, hdyz džecži ſi hotowym ſlubjenjom psched starschich stupja; džecžo, kotrež ma prawe džecžaze ſmyžlenje, to nječini, wone ſo starschich wo radu prascha, předy hacž žaneje kroczele čini a ſo njevoženi, hdyz starschej ſe žentwu psches jene njeſtej. To je wulke ſamolenje, hdyz ſebi něchtó myſli, ſo bjes starschiskeho žohnowanja pónđe. W twojimaj starschimaj masch ſi Bohom ſamym činicž; jeho masch čeſcicž w žwojimaj starschimaj. Ty dyrbiſch twojego nana a twoju maczér čeſcicž, ſo ty doſho živý budžes, a ſo ſo tebi derje pónđe. 5 Mój. 5, 16. Po tych ſłowach spodobanje twojego Boha wot teje čeſcicž, kotrež žwojimaj starschimoj wopokaſech, wotwižuje. Po tym žwiatym ſalonju twoj Boh pschezo čini. Kaf někotra žona hižo pschede mnú ſedžesche horze ſylly placžo, dokelž mějſeſche ſamu ſrudobu a hubjenſtwo w mandželſtwo, a hdyz býh ſo jich wopraschał: „Běchtaj tež starschej ſi waſchej žentwu psches jene?“ by ſo husto „nē“ wotmolwilo! Ja ſym w tym ſrudžazeho naſhonjenja činił. Žona, kotrež běch ſo pschečziwo ſamej woli starschej ženila, dyrbiſche ſo wſcha khora ſe žwojimi nje- poſluſhnymi džecžimi k žwojimaj starschimaj wrózicž, a jejny muž ſo wobwěſny.

Ja wſchal wém, ſo je wſchelakim młodženzam a młodym holzam čežko ſo bjes starschiskeje rady a woly njevoženicež. Hdyz ſo, kaž to lěto a bôle waſhne býwa, hižo w ſhulſkim čažu wſcho móžno ſa khribjetom starschej žini, jinaj ſo wěrnoſež nje- praji, hdyz ſo myžle ſe wſchelakimi hroſnymi wobrasami ſajedocža, ſo dobre waſhnia ſhubuja. S tajkimi młodženzami a młodymi holzami lóſchty a žadoseže hraſkoja. Woni ſe žwojej nječiſtoſežu wſchudžom wižajo wostanu, ſója a dadža ſo ſójicž a hdyz maya ſi žyla hischče ſa nusne žwojim starschim ſlubjenje ſjewicž, husto doſcz ſi hotowej wězu pschiñdu, ſo praja: ja dyr býu ſo ženicž; čeho dla?! — to čežko wuhudacž njeje. Tajzy ludžo bjes býſkeho a člowiskeho žohnowanja do mandželſtwo ſtupja; poslecež čežlnych lóſchtow jim ſa piaty wižy a jich žwójbu móžes, ſe ſamej želniwoſežu a boleſezu wobhladacž, dokelž jim wſchitke dobre vobožne ſažady pobrachuja. Boh džyž ſo nad tajkimi młodženzami a młodymi holzami ſmilicž! Wone je psches měru wulke hubjenſtwo, hdyz ſo telko młodych ludži do žentwy a teho dla tež pschi žentwie zyle wot hrécha wodžicž dawa. Sa tajkich je jenož jedyn pucž k wumozjenju: poſne wobroczenje. O ſo býchu poſnali, ſchto k jich wěrje ſluži!

Hdyz dyrbi ſo kóždemu młodženzej a kóždej młodzej holz ſo žwiatym pižmje a ſi naſhonjenja radžicž: nježen ſo předy hacž ſy ſe starschimaj poręčzał, ſo by ſi jeju žohnowanjom do mandželſtwo ſtupicž moħl, dyrbi ſo tež prajicž, ſo ſu někotri starschi tež bohuzel njeromini. ſsu starschi, kotsiž pschi ženjenju žwojich džecži jeno na ſemiske hladaja. Hdyz jim młodženz abo młodá holza bohata doſcz njeje, žwojeje domolnoſež tež tehdom njeſadža, hdyz hewal pschečziwo temu člowojeſej nicžo prajicž njemoža. Druhy w hréſhnym waſhnu na „ſchtant“ hladaja a činja džecžom

ženjenje psches měru cježke. Tajzy starschi ſu hižo husto džesczowe živjenje ſtaſyli a maja wulke ſamolwjenje. Schtóž chze Boži ſaſtupjet bycž, dyrbi ſo w tajkich wažnych praschenjach Boha bojecž a nježmě džecžo ſhibowacž pod ſpſchah nahrabnoſež, abo cjeſczeſakownoſež. Najwažniſhe praschenje wostanje: Može moje džecžo i tym člowiekiem ſbožowne bycž? Je wón abo wona wobroczena? Je jeho wolenje po Božej woli?

Dale ſu tajzy starschi, kotsiž ſi žyla žaneho roſſuda nimaja, dokelž ſu ſami bjeſbóžni. Tow žane radženje njeje. W tym padze njech ſy a džowka pschi tym wſchém nana a maczér čeſczeſak, njech pytatej ſi nimi w měre wostacž a njech jím ſwoje pschedewſacie, kaž ſo ſlucha, ſdželitej. Na wopak ſo wot džecži tajkich starschich žadacž nježmě, ſo ſo wot nich wodžicž a wobknježicž dadža pschečziwo Božej woli. Šrudna wěz je, ſo dyrbi ſo to prajicž; ale to ſo w naſhim čažu hinač njeſodži, dokelž ſu naſhe wobſtejnoscze hubjene a ſi džela bjeſbóžne.

Hdyz matej młodženž abo młodá holza tajkich hubjenych starschich, kotrež móžetaj ſo do ſluba ſi cježka praschecž, njech njeſakomđitaj ſo naſhonjeneho ſchesczijana wo radu praschecž; ja rěču ſi wotpohladom wo naſhonjenym ſchesczianu. Husto w mojim duschowpaſthříſtwe naſmakam, ſo ludžo, wo kotrež ſebi to myſlik njebych, do wěſteje lóhkoſmyžlnoſež pschiñdu. Prěnje praschenje jím njeje ſmyžlenje, wera člowjeka, ale ſwonkowne ſaſtaranje, a duž hromadže braſhceža bjes wſchego wobmyžlenja ſebi njeſylo, kažku winu na ſo ſloža. Hdyz dyrbi ſo w žanym padze ſi wobhladniwoſežu, ſi mudroſežu, ſi modlitwu a ſi boha- bojaſnoſežu radžicž a ſudžicž, je to pschi tym praschenju wo ſlubjenju nusne. W tym praschenju trjebasch roſſuda tajkich ſchesczianow, kotsiž maja živjeniſkeho naſhonjenja.

Derje tym młodym, kotsiž maja wěrjazych starschich, kotrež cjažne a wěcžne ſbože jich džecži na wutrobje leži a kotsiž pschede wſchém chzedža, ſo by ſo Boža wola ſi jich džecžimi ſtaſa. Psched ſelko hubjenſtwo ſo tajke džecži wot starschich wukhowaju! Šelko potajneho a widomneho žohnowanja wotpočjuje na džecžoch tajkich starschich, woſebje w čažach, w kotrež ſo wo najwažniſhu krocžel w živjenju, wo ženjenje jedna. Maſch-li tajkeju starschej, džakuji ſo žwojemu Bohu na kolenach a čeſcž jeju w poſluſhnoſeži! (Pokracžowanje.)

Šhubjenj a naſmakanj.

Pſcheložil H. D.
(Pokracžowanje.)

Někotre lěta poſdžiſho.

Něchto lět ſo miny. Šwérna macž woſkyroczenych holczkow bě w žwérným džele žwoje možy ſhubila a woſlabuňla. Cježka thoroſež bě ju nuſowała, w jejnej europiſkej domiſnje pomož a ſahojenje pytacž, jejne jej poruczenie holczki wopuſchecžicž, je žwérnemu hladonju a staroſči jich paſtýrja poruczejo. Tutón je je tež paſk na ſeleniſ ſuzi, a niz jenož to, naſch hnadny Boh ſo tež na tutej mižionskej žonje wopokaſa jako naſlepſhi lekar, poſylni jejne možy, ſo móžesche ſo po čažu, na čeſle a na duschi woczerſtvena, na měſtno žwojeho džela wrózicž. To bě wýſkanje a wjeſelioſež, joko macž dónidže. Wulzy a maſi čiſcežacu ſo k njej, ju poſtrowiež, mjes nimi tež naſcha Mathilda. Kaf žwéczeſtej ſo jejnej woczi, jako ſtrwio ſwojej dobročelzy ruſu da! Kaf čiſcež hinač ſo žwéczeſtej hacž tehdž, hdyz pschi durjach ſchule ſtejo jej na ſchulerjow ſloži! To njebe wjazy ta ſama mijelčata Bibia, kaſaž tehdž psched mižionskej žonu ſtejeſche, jej bě wutroba poſna, kaž džyžla ſa ſobu wſchitko wupowjedacž, ſchtož bě hacž dotal w ſrudobje a wjeſelu naſhonila a ſacžula. Knjeni Fuchs jenož ſhoni, ſo bě ſo Mathilda ſi pěknym mužom ſi woſadu woženila a ſo bě holczka, předy wucžby ſo tak bojaza, ſama ſi wucžerku w bazarſkej ſchuli jeneje jendželſkeje knjenje. Možno njebe roſſudžicž, kotrež wjeſelioſež bě wjetſcha, ta, jo powjedacž abo ta, jo žlyſhcež, to dopominasche na tamne žonine ſlowa: „Wjeſeleže ſo ſo minu, ja ſym žwój kroſch ſažo naſmakala!“

Wot tuteho čaža Mathilda niz jenož do naſmakanh ole tež do pytažych ſluſhceſe. Junu wjecžor ſaſtupi pola mižionskeje žony. Sa ruku wjedžesche něhdž ſcheczalétné džecžo čiſcež hubjeniho napohlada, a proſhescze, ſo by ſo do ſyrotownje pschijala. Munia, kaf ta mólcza holczka ſekacze, bě džowcežka poſlankeho hornczerja a bě tež ſe žwojej starschej ſotru ſchulu, w kotrež Mathilda jako wucžerka ſlukowasche, něchto čaža wopytowała. Duž wumrje njenadžujzh naſle jejna macž na ſholeru. Tejny nan, nježvědomſivý člowjek, pscheproda starschi holczku jejnemu

psychichodnemu nanej, pschetoż po pohanskim waschnju, bě ſo tuta hido jako džeczo ſlubila, abo ſjawniſſho prajene, wudala. Mału Muniu nan twjerdeje wutroby jejnemu donitej pschewostaji a ſo na puczowanje wot jeho pohanskeje nabožiny poruczene poda. Ničto ſo ſa mału holciku, kiž hłodna w domje ſamota, nijeſtarasche. Tu a tam bě drje ſebi kuf khléba wuproſyła; ale to njedobahasche, ſo by ſwoj hłód ſtajlo, a možy wboheho džescza rucze ſpadowachu. Duż ſhroba ſo Muniu a dolęſe hacj f tamnej bozorſkej ſchuli, hdož ſo ſmijerež muezna na ſchód lehn. Tajka bu wot Mathildy namakana a ſobu domoj wsata; haj, wona czinjeſche, jako tamny ſmilny Samaritski; jako bě ſo naſyjeſila a napila, dowiedże ju do hospody — do Sigra — do ſyrotownje, hdož bě něhdyn ſama pomož namakala. Tam ſo Muniu na najluboſciwiſcho pschiſia. Pod starobliwym hladanjom jejne možy bóry ſaſo pschibjerachu a wona bu bóle a bóle ſylniſcha. Tejne nězne a dowěrniwe waschnje ju bóry wſchitkim ſubu ſczini. Muniu bě wjeſele, roſwuczowanſke hodziny wophtowacj, mjes kotrymiz běchu jej bibliſke najlubſche. To ſłowo njepadze mjes czernje ani na ſtaſu, wone panj do dobreje role a pschinjeſhy bohate plody.

Kak jene to druſe namaka.

Tak bě ſo Muniu žohnowanja połny čaſz minył, wona bě ſwojego ſbónika ſubowacj naukuſla a žadasche ſebi, ſo tež wobdzelicz nad kſchecenſkum roſwuczowanju, kotrež nekotre starsche holciki doſtawachu. Duż ſapocža Minia khora bycz, ſurowa hymniza ſlabjesche jejne ſlabe czelo a żone lekarſtwia ničo njepomhachu. Jejna ſlaboſcž bu tajka, ſo wjazy ſhodzieſche, duż ſo do hojerneje dowiesy. Tam mała czerpierka czicha na ſwojim lehwje lejeſche. Bóh ſwiaty Duch dželasche na jeje duschi, ſo by ju dokonjal a wuhotowal ſa nutſkhód do ſbózneje węcznoſcze. Bóh naſch ſwérny Wótczez bě ſo tež ſa wothladowariku jejneho czela ſtaral. Žunu pschinidze Mathilda f khorej, pschewodžena wot holciki ſi wuſlakanymaj woczomaj a ſi jara ſrudnym wobliczom. To běſche Fulmoja, starscha Muniina ſotra. Hdyž bě to tež ſrudne ſaſowohladanje, wjeſele, haj wulke wjeſele tola tež bě. Ale kak Fulmoja tam pschinidze? to chzem ſebi ſi krótki wot Mathildy powiedacz dacz.

Fulmoja bě wot tamneho čaſha w domje ſwojego psychichodnego nana pschebhywała a woni běchu tam ſi njeſ ſlē ſakhadželi. Duż pschinidze powieſcž wo nanowej ſmijereži; to njebe drje tak ſrudzaze a boſtne ſa ſawostajene džeczo, ale tola pschicžina, ſo do wulkeho hubjenſtwia padže. Pschetoż jejny pschichodny nan kſutnje projeſche, ſo w nozy haru a klepanje ſkyschi, kotrež psches nikoho, kiba psches bhutow — to je ſkych duchow — naſtanje. Wbohi muž mjenujzy wérſche, kaž jeho to jeho wéra wéricz wuczi, ſo běchu duchoj ſemrjetych pschischli jeho czwilowacj a ſo jemu wéra a poſoju njewostaju, doniž njeby džowku ſemrjeteju starscheju ſe ſwojego doma poſaſał. Duż poda ſo muzej enafeje kaſty, kiž mjeſeſche malej džowecieſzy a ſebi żonu ſwojemu ſynej žadasche. Man do teho ſwoli, ſo byſtej ſo ſlubilej a ſi tym bě Fulmajin ſonit wuczineny a wěſty. Won a dyrbjesche dom wopuſteſcž. Tam njemějachu žaneju wuſchow ſa jeje prōſtwy, žaneje wutroby ſa jeje ſkysy, wona bu wuſtoręzena a njeſmilne hubjenſtu wſchewostajena. Fulmoja bě pschitwuſnych proſyła, ſo bydhu ju do jich doma pschijeli, ale tuczi ſo wobarachu. Na to džesche do bazarſkeje ſchule ſo by ſo Mathildy ſa ſwojej ſotru wopraſchała. Tako Fulmoja ſhoni, ſo bě tuta do ſyrotownje pschijata, ale ſo nětko runje w ſchpitalu leži, proſchesche, ſo bydhu ju ſi njej dowiedli. Tak ſo ſotje po doſkim dželenju ſaſo wohladachet; pschi tutym ſaſo wohladanju drje ſkysy njepobrachowachu, kotrež woſebje Fulmaji bohacze psches brune liza ſo ronjachu. Muniu bě nětko ſwérny wothladowariku namakala; pschetož ani wo dnjo ani w nozy njehibasche ſo jeje ſotra wot lehwa khoreje. Sa nju bě to czeſki ale žohnowaný čaſh.

(Słonečenje pschichodnje.)

Khwal Boha, moja duscha,

A jeho mjenio, ſchtož we mni je!

Hdyž je tež Boha khwalicž pschezo naſcha pschifluſhnoſcž, tola czlowiek w żanym čaſhu ſi temu tak hotowy njeje, kaž w naſtym čaſhu, hdyž džiwu na džiwu wohlada, hdyž wſchitko ſceſje, hdyž bywa ſwét džen a rjeniſhi.

Pschecžian ma hiscze wjeſele wjazy pschicžinu khwalicž, wón ma jutrowne wjeſele w ſwojej wutrobje, wón je ſiwy w wjeſelym

zirkwiſkim čaſhu a po jutrownych khrluſchach ſpěwa ſwojemu Bohu džak w kraſnych, ſhwabobnych khrluſchach, na kotrychž ſmy tak bohaczi.

Jedyn ſ najkraſniſich khrluſchow w naſchich ſpěwařſkich: „Khwal Boha, moja duscha a jeho mjenio, ſchtož we mni je!“ My ſmy teho dla pobožnemu pruſkemu wójwodze Albrechte I. trajazy džak winojezi, ſo je ſwojego lubego dwórskeho pređarja Gramanna nawabił, 103. psalm do rjaneho khrluſcha ſestajecj. Tón khrluſch je ſo hido ſahe do ſubeje ſerbskeje rěče rjenje pschelozil; ſchtó je pschelozér, paſ wjazy ſnate njeje (čzo. 320).

Wójwoda Albrecht tón khrluſch jara ſubowasche; wón njebeſche jemu ſamón džafny a khwalobny khrluſch, ale jemu tež bohaty troscht pschinjeſe; a hdyž na ſwojim ſmijertnym ſožu lejeſche, dyrbjesche ſo jemu tón khrluſch pschezo ſaſo ſpěvacj a wón ſobu ſpěwasche.

Hischcze dženſa my tón najstarschi khwalobny khrluſch lutherskeje zirkwie ſ wutrobnej radoſežu ſpěwamy, a ſ nami jón ſpěwa wjele ſudow.

S woſebje džaſnej, radoſciwei wutrobu je jón tež farař Jan Muthmann něhdyn ſpěwał, jako bu ſ hrožazeho ſmijertneho stracha ſbožownje wumoženy. Wón běſche ſ fararjom w Teschnje w Awstriko-Schlesiſkej. Jego woſadni bydlachu tam a jow roſpróſheni a wón mjeſeſche wjele prózy jich ſastaracj. 20. meje 1717 puczowasche khorých wophtowacj, něhdje 40 mil koło wokoło.

Ssneſh na horach tajesche a rěczki hewat małe, běchu kaž mózne torhaze rěki, tež rěczka Elſe, psches ſotruž dyrbjesche farař Muthmann.

Khorých bě teſko wophtacj, ſo dyrbjesche duchowny wſchudzom dlěje woſtacj, hacj běſche ſebi myſlik, a hakle ſobotu wjecžor posdže do Oderberga pschinidze. Woni jeho proschachu: „Wostań pola naſ, wona je nóż“; tola Muthmann ſo džeržecž njeda, dokoſ mjeſeſche na druhi džen ſwojemu kollegi w Teschnje pschi Božej ſlužbje ſi pomožy bycz.

Duż ſtroſtňne won do nozy jehasche. Měſaczk jemu pucz wobſwedeſi a fararjej chyzſe ſo ſame ſmijertne khrluſche ſpěvacj. Spěwajo běſche ſe ſwojim pschewodžerjom ſi rěczky Elſe bliſko wžy Konkolna pschischoł. Schumjo ſo ſołmy nimo pschi brjosy ſtejozeju jehazaju walachu a ſamo ſmužitemu Muthmannej ſtysknosež pschinidze; wón paſ ſo w nutrnej modlitwje wſcheho móznenmu pomožnikoj poruczi.

Jego pschewodžer jehasche preni a ſbožownje na druhi brjoh pscheinidze. Ale farař bu pschi ſamym wot torhazych wodow ſwroczeny, konjoza hlowa běſche ſama widžecj. Duż Muthmann ſwoje ſkoczo na dobo poſoni ſawołajo: „Mój Krjeze ſeu, pomhaj! Ach, mój Krjeze ſeu, pomhaj!“ Sslyny kóni wſchitke možy napinajo poſkoczi a ſbožownje ſwojego Krjeſa na druhi brjoh donjeſe.

Kož ſ nowa narodzeny, wumoženy ſ konja ſkoczi, na ſwoje kolena padže a ſwojemu pomožnikoj w njebjeſzech ſaspěwa: „Khwal Boha, moja duscha!“

Bol hodziny mjeſeſche Muthmann hischcze do Freistadta a wón czehniesche wjeſeſky ſwoj pucz. W tym mjeſeſche jeho pschecželne witachu a ſe wſchém ſastarachu. Na druhe ranje mózneſche woſchewjeny dale jehacj a ſo domoj wróczieſ.

Tako chyzſe ſo pschewodžecj, w kotrym čaſhu běſche w wulkim strasche pobyl, poſaja jemu ſi wodu napjelnjeny čaſznik, kotrež běſche ſtejo woſtał, $\frac{3}{4}10$ wjecžor. Tako Muthmannowa mandželska to ſkyschesche, ſwojej ruzy ſtýky a wuſna ſo ſwojemu mandželskemu, ſo běſche runje w tym čaſhu na kolena padnyła a Boha wo pomož a woſarnowanje ſa njeho proſyła.

Khrluſcher teho khrluſcha: „Khwal Boha, moja duscha!“ dr. Jan Gramann narodzi ſo w Nowym mjeſeſe w Bayerskej 4. julija 1481. Hdyž běſche w Lipsku na duchownſtvo ſtudował, bu w lécze 1516 magister, potom rektor Domachoweje ſchule w Lipsku. — Tako běſche tam roſrězowanje bjes Lutherom a Eckom w lécze 1519, běſche rektor Gramann dokej Eckom ſjawnje roſrězowanſche a pschecžiwo njemu wuſtupi ſi Božej czeſeſi, ſo doſpołne pschemenjenje ſi Gramannom ſta. Wón tež předy mera njenamaka, doniž ſo tſi lěta poſdžischo ſi dokej Martinej do Wittenberka njepoda a jemu ſo pschisamky. Wón njerodžesche wo msdu, a wón běſche tola w Lipsku jako rektor Thomaschoweje ſchule dobre dokhody měl.

Bóh paſ mjeſeſche wažne město ſa woſdarjeneho ſwérneho ſlužobnika. Pschetož w lécze 1525 jeho do Königsberga w Pruskej

powoła, hdżej wón potom se Speratom a Brießmannom refer-
maziju sawjedże, hdysi tež pod wjele czežfotami a psdheczwjenjom.

Wón běsche wulfi, ale czežki ſtutſ a ſnanou tež wulſe próby
jeho czežlne mozy ſlemichu, ſo czežko ſkhorí; pſchetož hížo 29. hapr.
1541 wumrje wobžarowaný wot wjeſle, fotrymž běsche ſ prawemu
póſnacžu pomhaſ.

Wschelafe s blissa a s dalofa.

Pschi wulkej świątoczeńej hośčinje, fotraż je šo w Königsbergu wotměla, je thěžor t hromadženym semjanam mózne ſłowa rěčał. Wón je bjes druhimi jich thětro hanil, so ſu pschecžiwo wiſowarſfemu ludej ſ Ruskej byli a ſo ſu tak hrobile pschecžiwo njemu horjestupili. „Moji knježa, je thěžor prajit, pschecžiwjenje Brusſich ſemjanow pschecžiwo jich fraſej je njeſkylſhana wěz. — Moje durje ſteja fóždemu wot mojich podanow wotewrjene a ſwoſniwoje poſlucham na njeho. To njech je naſch pucž a jaſo wuhaſnijene wobhſadam wſcho, ſchtož je šo ſtało.“ Dale je wón jich wſchěch tak napominal: „Ra waſ dže nětk mój hſób; horje t bědženju ſa wěru, ſa dobre pocžinski a rjady pschecžiwo ſběžkarſkim ſtronam. Raž ſo eſeu woſkoło duba plecze, jón phſchi ſe ſwojim liſcžom a jón ſafita, hdyž wičory ſchumja psches jeho frónu, tak lehnje ſo pruſti woſkoło mojego domu. Njech je wón a ſ nim zyłe ſemjanſtwo němiſkeho naroda ſwjecžaze ſnamjo ſa zyly ſud. Duž podajmy ſo hromadže do tuteho bědženja! Do předka ſ Bohom a nječeſny je, kiž ſwojego frala wopuſczi!“

1500 pósnaíſkich měſtečanow ſzczególnie do Barzina podaſz, ſo býdhu wjerídzej Bismarkej ſtwoje poczeſcžowanje wopofaſali.

Dopomnjeński dżeń w dobycżu poła Gedana je še w zyłym kraju s wulkej horliwościu ſwjecził. Duž po wſchém ſdacżu njeſměja Franzowſzq a s nimi ſozialdemofracji tak bórſy wjeſele, ſo ſwjeczenie tuteho čeſkneho dnja ſahinje.

Russi thěžor je ſaſo na pluža ſthoriſt a strach njeſda ſo
mały bycž; lěfarjo ſu jemu doſpołny měr a ſdžerženje wot
wſcheho džěla radžili.

Bóh wſchitko wiđi.

Měrné hodnoty

Wózkomlětny hóz s dobréje ſwójby běſche w wobſhadžę
s hubjenje wocžehnjenym towarzſchenii wſchelafe njepoſkluſchnoſcže
naſuſtuſt, a podarmo ſo starſhei s dobrým a ſe ſtym prázowaschtaj,
ſvyna poſpſchicž.

Šafo bějše ſaſo poſtraſe jabkuſa w ſahrodže tſchafſt a čzvysche
ſo potom hſchcze wulhacž, ſo nan roſhněma.

Majprjedy jeho, faž běſche to ſaſkuzíl, poftoſta a potom jemu
dwojaki hrěch psched mocji džeržeshe.

„Hlaj, mój lubi ſyno”, praſi móz, „ty twoju lubu macz a mje
jenož njeſrudzíſch ale pſchede wſchém wulkeho Boha w njebjeſach.
Toho dla ſebi toia pſchedego pomyl, hdyž ſo ſpýtowanje pſchibližuje,
ſo wſchehomózny Bóh tam horſach wſchitko, ſchtož ty cziniſch,
ſkyschi a wiđi.”

Šrudnje běſche poftostany hólz pſchipoßludhaſ a jaſo běſche
nan dopowjedaſ, ſo plakajo praſchesche:

„Je to sawěscze wěrno? Widži a ſkyschi Bóh ludy řeňes
wſchitko, ſchtož my čłowjekojo czinimy?”

„Haj, moje džecžo, to je sawěscze wěrno: Bóh widži a błyſchi
wschitfe wězhy“, snapſchecžiwi nan fhutnje.

Duż sapocja mały hiszczęce bóle płatacz a stónczne żałoszje
wuraśy:

„Ach, kaf je mi žel! Kaf je mi tebje žel, luby nano! Pschetoż, — pschetoż, — duż je dżě Bóh luby Rnjes tež widział, kaf jara pjanu ty wcżera běſdzie!”

Šsylny muž ſo ſaczerwjeni a potom wobledný. Niewinowate
a wo woprawdžitej bojoſczi ſwědczaze ſłowo jeho džěſcža běſdhe
jeho tak trjechiſo, ſo ſłowczka prajicž njenóžeſche.

Haj, tón hólz mějesché prawje se ſtwojej bojoſcžu; pſchetož do-
roſcžených hrěch wěſcže týkaž frócz wjažy waži hacž džěcžazh hrěch.

Brěni frócz w swojim žiwjenju so muž swojeje słaboſcze
hańbowasche a w czechim Bohu słubi, so nječha níhdý wjazd
swojemu džěscžu pſchicžinu f tajfim słowam dacz.

Domianus Fiduciarius.

Bo němčině

Swučjene a husto šklyſchane mјeno ſa žašoſćž je kſkiž, ale woprawdže wſchitko, fotremuž takle rěkaſu, tuteho ſwiateho mјena njeſaſkuži. Šeſtu ſkłowa: „Chzeſi ſchtó ſa mnu hicž, tón ſaprěj ſo ſam a wſni ſwoj kſkiž na ſo a pój ſa mnu“ (Mat. 16, 24) ſpóſnajem, ſo je ſnutſkowne ſwiſowanie mjes naſdheho ſbóžnikowym czerpjenjom a mjes jeho wucžomnikowym, ſo ſmě jenož tón, kiž jaſo tajſi wucžomnik Jeſom Chrysta, tak ſmyſlenu, jaſo móń tež běſche, ſwoje brěmjo njeſe a ſnjeſe, ſwojemu czerpjenju tamne mјeno dacž. Hdž wſchitke wobczežnoſćže ſwojeho žiwjenja, prózu a kſkiwdu, boſoſcže a staroſcže a wſchitko druhé czejfe ſe ſczerplivoſćžu jaſo ſi ruky ſwojeho Boha na ſo woſmijesch a pod tule ruky ſo ponižujo, ſi dobom ſo na tu ſamu ſi wěrjažym ſi Bohu modlenjom ſepjeraſch a ſpuſhčjeſch a ſebi jejnemu ſchwifanju na ſwoje duchowne żohnowanje a ſvoje ſkužicž dawasch, dha je prawe mјeno ſa to kſkiž.

Tak steji tež s domjazym fidižom. Wěscze nimale do kóždeho domu druhdy žalosć a tylchnosc, ſrudoba a plakanje ſaczechnie. Raž ma pschi wschitkich wodženjach naſcheho Boha naſche psche- ſwědczenie bycž, ſo Bóh ſ nini jeniežy naſche lèpsche pyta, tak je w tajkim domjazym fidižu Boža wola a dýrbi naſcha staroſć bycž, ſo by psches njón pschezo luboſniſki a mužſki ſwojaſt luboſcze mandželskeju bjes ſobu, ſtarſcheju a džeczi, knjeiſtwom a ſlužobných, a wschitkich rjenje ſ Bohom ſjednoczik. Duž dýrbja tehdy wschitzu domjazyu a woſebje mandželskai w wěrje a luboſczi czim twjerdſcho jedyn na druhim wižacž a džeržecž, ſo bjes ſobu poſběhowacž a ſměrowacž a ſo Boha a jeho miłoscziweje pomožu troſchtowacž; cziscze njefſchecžitjanszy pač je, hdyz ſebi potom bjes ſobu žiwjenje hiſhcze czežſche czinja ſ morfotanjom, ſe ſwarjenjom, ſ poroko- wanjom a ſ njeſluboſcziwymi rěczemi, hdyz czinja, kaž Hiobowa žona czinjesche, fotraž t ſwojemu czerpjažemu mužeji džesche: „Džeržiſh ty hiſhcze twjerdze ſwoju ſwěrnoſcž? Božohnuj Boha a wumr.”

„Kaf mataj mandželſſaj wot Boha jimaſ napoſoženij ſchijž njeſcž, to je nam na rjane waſchnje pobožna pruſſa kralcwa Luisa poſaſaſa, fotraž w dnjach cžežkeho njeſboža na ſwojeho nana piſaſche: „Rad budžecže Wy, luby nano, ſkyschecž, ſo ſo njeſbože, fotrež je naſ poſtrjechiſto, njeje do naju mandželskeho a domjažehe ſiwijenja dobýlo, ſo je wjele bóle to ſame wobtwjerdiſto a namaj hiſchcze dróžſche ſežiniſto. Mój mandželſſi je dobrociwiſhi a ſuboſciwiſhi hacž hdý. Wcžera ſe ſwojimaj ſwěrnymaj wóczkomaj na mnje pohladujo rjekný: „Ty, luba Luisa, ſy ſo mi w njeſbožu hiſchcze lubſcha a dróžſcha ſežiniſa. Nětk ſe ſhonjenja wěm, ſchto na tebi mam. Wonſach njech wičor howri, jenož ſo w naju mandželſtwie dobre wjedro je a woſtanje.“

Tak bě prawje. Njesbože luda, fotrež bě ždýn ſame njesbože
fralowskeho domu, frala a fralowu jenož hifchcze frucžischo ſjednocži.
Tež Luther, fotrehož díje je Bóh tón řenjes do jara wjele domja-
zeho tſchiža domjedl, móžesche wo ſwojej mandželskej prajicž: „Sa-
mam pobožnu ſwérnu žonu, na fotruž ſmě ſo mandželskeho
wutroba ſpuſchcžecž.

Æ rošponinianju.

Między buntującymi się nauczycieźmi: w drugich Chrystusa lubowacę, Hadama njeſcę a Chrystusowego psłeczjownika (antychrysta) hidźicę, hdżezkuſi jeho namakanię.

Senož tón móže Boha prawje fhwalicž, fiž ſo ſam ſvari.

„Czim ſlabſchi je c̄łowjek, *czim c̄ježſchó je jemu dobycze nad nim ſamym.

„Pomóż Bóh“ je mot nětka niz jenož pola
říjefom duchovních, ale tež we wšichčch všichce-
dawac̄ných „Gserb. Rown“ na wšach a
w Budyschinje doftacz. Ma ſch t w ó r c ź l ě t a
płaczi móń 40 np., jenotliwe čiſla ſo po
4 np. pschedawaju.